



## Studieplan 2008/2009

### Spansk språk - Historie, litteratur og kultur fra den spansktalende verden

Hovedfokus i dette studiet er å gi et innsyn i historie, litteratur og kultur fra den spansktalende verden i tillegg til skriftlig/muntlig kommunikasjon og formidlingsevne i spansk språk. (Med den spansktalende verden regnes Spania, Latinamerika og USA.) Studiet er delt inn i følgende tema:

- Historie – med hovedvekt på spanske kulturelle, sosiale og politiske trekk (15 studiepoeng).
- Kulturkunnskap - hvor spesielt spansk politikk, historie og samfunnsliv vil stå sentralt (7,5 studiepoeng).
- Litteratur - kjennskap til utvalgte forfatterskap og tradisjoner innen spanskspråklig litteratur gjennom bruk av ulike språkuttrykk (som for eksempel dikt, fortelling, musikk, avisartikler, film,)(7,5 studiepoeng)

Undervisningen vil foregå på spansk.

#### Faglig innhold

Hovedfokus i dette studiet er å gi et innsyn i historie, litteratur og kultur fra den spansktalende verden i tillegg til skriftlig/muntlig kommunikasjon og formidlingsevne i spansk språk. (Med den spansktalende verden regnes Spania, Latinamerika og USA.). Etter at de har gjennomført emnene skal studentene gjennom arbeid med historie, litteratur og kultur (med spansk som undervisningsspråk) ha fått et solid grunnlag i spansk språk. Videre skal studentene ha fått en forståelse for og økt innsikt innen spansk og latinamerikansk politikk, historie og samfunnsliv, samt kjennskap til utvalgte forfatterskap og tradisjoner innen spanskspråklig litteratur.

Parallelt med utvikling av språklig kompetanse vil studentene gjennom kurset bli utfordret på problemstillinger hentet fra egen hverdag. Kurset søker å utvikle studentenes refleksjon over egen læringsprosess og fagets innhold, og slik spesielt for lærerne, utvikle forståelse for elevenes læringsprosesser i faget.

Studentene skal jobbe med arbeidskrav og nettpøver mellom samlingene. Arbeidskravene skal godkjennes av fagansvarlig før det er mulig å gå opp til eksamen.

Undervisningen vil foregå på spansk.



## Yrkesmuligheter

**Historie, Litteratur og Kultur fra den Spansktalende Verden** henvender seg fortrinnsvis til lærere på ungdomstrinnet og videregående som underviser/eller ønsker å undervise i spansk som 2 fremmedspråk og har minimum 30 studiepoeng i Spansk.

Økte kunnskaper i det spanske språket vil gjøre studentene bedre i stand til å mestre kommunikative oppgaver som skal løses, sosiale sammenhenger, forhandlinger og derigjennom være bedre i stand til å formidle dette videre. For lærerne vil egen læring av språk være nødvendig for undervisningen, i tillegg til å gi nytt liv til språkopplæringen gjennom å tenke kreativt og finne løsninger på problemer og utfordringer etter hver som de dukker opp.

## Opptakskrav

Minimum 30 studiepoeng i spansk tilsvarende B2 nivå.

Studiet starter opp med forbehold om endelig faglig godkjenning og tilstrekkelig søkning.

## Forkunnskaper som kreves

30 studiepoeng i spansk

## Undervisnings- og læringsmetode

Det legges opp til ca. 100 timer undervisning fordelt 20 dager over 3 semestre. Undervisningen finner i hovedsak sted på HiL. Det forventes i tillegg at studentene legger ned betydelig egenaktivitet mellom samlingene gjennom individuelt lesearbeid og oppgaveløsning. Et nettbasert læringsmiljø vil bli benyttet som læringsstøtte, og det forventes at studentene har tilgang på PC og internettforbindelse enten hjemme eller på jobb.

Oppstart februar 2009.

## Eksamen

Det er knyttet arbeidskrav og nettprøver til emnene. Studentene skal jobbe med arbeidskravene mellom samlingene. Arbeidskravene skal godkjennes av fagansvarlig før det er mulig å gå opp til eksamen. Studiet avsluttes med en evaluering i hvert emne:

- Historie: **mappeevaluering med skriftlige innleveringer og muntlig** med utgangspunkt i studiets pensum.
- Kulturkunnskap: **skriftlig individuell hjemmeeksamen** med utgangspunkt i studiets pensum.
- Litteratur: 3 arbeidskrav + **skriftlig dagseksamen** .



## Utenlandsopphold

Det er foreløpig ikke lagt opp til noe obligatorisk utenlandsopphold. Dette er imidlertid ønskelig, da et slikt opphold utgjør en vesentlig del av den praktiske språktreningen for studentene. Vi har innledet en dialog med Utdanningsdirektoratet for å kunne finne en løsning på dette, i tillegg til at vi har et tett og godt samarbeid med Universitetet i Granada, Spania.

## Studiekostnader

Studiet er studieavgiftsfinansiert. Studieavgift er kr. 25.000 for emnet i sin helhet. For delemnet Kultur fra den spansktalende delen av verden er studieavgiften kr. 6.500. Semesteravgift på kr. 661 kommer i tillegg.

## Heltid/ deltid

Deltid

## Studielengde

Feb 2009 - des 2010

## Grad/ kompetanse

Videreutdanning

## Opptak

Lokalt opptak

## Kull

2009/2010

## Godkjenningsorgan

Studienemnda



## Godkjenningsdato

20.11.2008

## Emner

Kode	Emnets navn	SP.	O/V *)	Studiepoeng pr. semester		
				S1(H)	S2(V)	S3(H)
	Historie fra den spansktalende verden	15	O	7,5	7,5	
	Litteratur fra den spansktalende verden	0	O	3,5		4
	Kultur fra den spansktalende verden	7,5	O			7,5
			Sum:	11	11,5	7,5

\*) O - Obligatorisk emne, V - Valgbare emne



# Emneoversikt

## Historie fra den spansktalende verden

**Navn:**

Historie fra den spansktalende verden

**Studiepoeng:**

15

**Emnebeskrivelse:**

Historie fra den spansktalende verden, med hovedvekt på Spania.

**Læringsutbytte:**

Emnet skal gi studentene generell kunnskap om historie og samfunnsforhold i den spansktalende verden, med hovedvekt på Spania. I tillegg til kunnskap i selve emnet, skal studentene også utvikle sine ferdigheter både muntlig og skriftlig i det spanske språket.

**Undervisnings- og læringsmetode:**

Forelesninger/samlinger, oppgaver/prosjektarbeid, veiledning.

**Emneeier:**

**Arbeidskrav:**

Skriftlige oppgaver som leveres i Fronter, hvor halvparten velges til mappevurdering. Alle arbeidskrav må godkjennes for å kunne gå opp til eksamen.

**Eksamensform:**

Mappevurdering med skriftlige innleveringer med utgangspunkt i studiets pensum – vekter 15 studiepoeng

**Karaktersystem:**

Karakter A-F

**Forkunnskaper:**

Spansk del 1 og 2 *eller* 30 studiepoeng i spansk *eller* tilsvarende.

**Sensorordning:**

Ekstern sensor brukes ikke på emnet



# Høgskolen i Lillehammer

Lillehammer University College • hil.no

**Semester:**

Høst og vår

**Lengde:**

2 semester

**Heltid/ deltid:**

Deltid

**Studieår:**

2009

**Antall studenter:**

15

**Godkjenningsorgan:**

Studienemnda

**Emneansvarlig:**

Jørgen Yri

**Undervisningsspråk:****Level of course:**

Bachelor



## Litteratur fra den spansktalende verden

**Navn:**

Litteratur fra den spansktalende verden

**Studiepoeng:**

0

**Studiepoeng\_ny:**

7,5

**Emnebeskrivelse:**

Litteratur fra den spansktalende verden, med hovedvekt på Spania.

**Læringsutbytte:**

Studentene skal få kjennskap til utvalgte forfatterskap og tradisjoner innen spanskpråklig litteratur. All pensumlitteraturen er førstehånds, dvs at det ikke er spesielt tilpassede utgaver. Via litteraturen økes forståelsen for latinamerikansk samfunn og forfatternes forskjellige perspektiv. I tillegg er det et håp at studentene nå kan oppleve en reell leseglede på spansk. Gjennom arbeidet med tekster, forelesninger, arbeidskrav og praktisk språkbruk skal studentene også utvide sitt eget språk.

**Undervisnings- og læringsmetode:**

Forelesninger/samlinger, oppgaver/prosjektarbeid, veiledning.

**Emneier:**

**Arbeidskrav:**

3 arbeidskrav som leveres i Fronter. Alle arbeidskrav må godkjennes for å kunne gå opp til eksamen.

**Eksamensform:**

Skriftlig dagseksamen

**Karaktersystem:**

Karakter A-F

**Forkunnskaper:**

Spansk del 1 og 2 *eller* 30 studiepoeng i spansk *eller* tilsvarende.

**Sensorordning:**

Ekstern sensor brukes ikke på emnet

**Semester:**

Vår



# Høgskolen i Lillehammer

Lillehammer University College • hil.no

**Lengde:**

1 semester

**Heltid/ deltid:**

Deltid

**Studieår:**

2010

**Antall studenter:**

15

**Godkjenningsorgan:**

Studienemnda

**Emneansvarlig:**

Hans Erik Bugge

**Undervisningspråk:****Level of course:**

Bachelor





## Kultur fra den spansktalende verden

**Navn:**

Kultur fra den spansktalende verden

**Studiepoeng:**

7,5

**Studiepoeng\_ny:**

7,5

**Emnebeskrivelse:**

Kultur fra den spansktalende verden, med hovedvekt på Spania.

**Læringsutbytte:**

Emnet skal øke studentenes forståelse for og innsikt i utvalgte emner innen spansk politikk, historie og samfunnsliv. I arbeidet med tekster, forelesninger, arbeidskrav og praktisk språkbruk skal studentene også utvide sine kunnskaper i det spanske språk.

**Undervisnings- og læringsmetode:**

Forelesninger/samlinger, oppgaver/prosjektarbeid, veiledning.

**Emneeier:**

**Arbeidskrav:**

Skriftlige som leveres i Fronter og 1 muntlig aktivitet. Alle arbeidskrav må godkjennes for å kunne gå opp til eksamen.

**Eksamensform:**

Skriftlig individuell hjemmeksamen med utgangspunkt i studiets pensum.

**Karaktersystem:**

Karakter A-F

**Forkunnskaper:**

Spansk del 1 og 2 *eller* 30 studiepoeng i spansk *eller* tilsvarende.

**Sensorordning:**

Ekstern sensor brukes ikke på emnet

**Semester:**

Høst



# Høgskolen i Lillehammer

Lillehammer University College • hil.no

**Lengde:**

1 semester

**Heltid/ deltid:**

Deltid

**Studieår:**

2010

**Antall studenter:**

15

**Godkjenningsorgan:**

Studienemnda

**Emneansvarlig:**

Hans Erik Bugge

**Undervisningspråk:****Level of course:**

Bachelor